

私たちのイチオシ！～身近にある日本の素敵なものを紹介しよう～	
<p><目標></p> <ul style="list-style-type: none"> ・身近にある日本の文化や習慣をスペイン語で紹介できる。 ・交流相手の学習言語である日本語と、自らの学習言語であるスペイン語を使って交流を行うことができる。 	
学習シナリオ	<p><場面状況></p> <p>S 大学で日本語を学ぶ学生たちと、それぞれの学習言語を使って交流を行うことになった。S 大学の学生はチリの観光地や名物を、K 大学の学生たちは日本の身近にある素敵な場所や物をそれぞれの学習言語で紹介する動画を作成し、交流活動を行い、共に学び合う。</p>
	<p><活動の流れ></p> <ol style="list-style-type: none"> ①スペイン語で作品を作ることを考えてしっかりスペイン語を復習する。 ②S 大生への自己紹介をスペイン語で書く。 ③自己紹介の動画を撮影し、グループウェアを利用して S 大生に届ける。 ④例となるような動画をいくつか見て分析する。 ⑤グループで身近な紹介したい場所や物を決める。 ⑥その特徴などを調べて、まずは日本語でまとめる。 ⑦スペイン語で説明するために必要な語彙や文をグループで考える。 ⑧スペイン語でシナリオを作る。 ⑨シナリオに沿って動画を撮影する。 ⑩魅力的な作品になるよう動画編集をして仕上げる。 ⑪クラスで作品鑑賞会をして、他のグループの作品を評価し、感想を伝える。 ⑫動画について自己評価する。 ⑬S 大生からのアンケートに答える。 ⑭S 大生が制作した作品鑑賞をして感想と評価を伝える。 ⑮S 大学の学生たちに自分たちの作品を見てもらい、感想と評価をもらう。 ⑯プロジェクトを振り返る。
<p><評価></p> <p>形成的評価：(個人) スペイン語試験 (文法・単語・発表用表現), 紹介物に関する日本語記述, スペイン語シナリオ, シナリオ暗記試験</p> <p>統括的評価：(個人) 作品評価シート, 振り返りシート (グループ) スペイン語シナリオ完成版, 動画</p>	

目標分解表：テーマ：私たちのイチオシ！～身近にある日本の素敵なものを紹介しよう～

個々のタスク	小目標	中目標	大目標	
スペイン語の既習内容を復習する。	出来るだけ既習のスペイン語で表現することができる。	聞き手の立場に立った分かりやすいスペイン語で説明ができる。	身近な日本の文化や習慣をスペイン語で紹介できる。	
自己紹介やイチオシ紹介動画で使うあいさつ、提案表現を覚える。				
自己紹介をスペイン語で作成する。				
録音教材などを使用しながら発音練習をする。	明瞭で正確な発音ができる。			
形成的評価1（個人）：スペイン語の試験				
グループ分けをする。	グループで目標に向かって協働できる。	インターネットを使って交流や動画制作に必要な下準備ができる。		
自己紹介をグループで撮影する。				
S大生に自己紹介動画を送る。	グループウェアの使い方を学び、適切に使用することができる。			
S大生から自己紹介メッセージとフィードバックを受け取る。				
グループでスマホなどから動画にアクセスする。	例となるような動画を探すことやそれを見て分析することができる。			
動画ごとに長所短所を挙げて話し合う。				
話し合いの結果を文書にする。				
候補を2, 3個持ち寄る。	紹介したい場所や物を決めるための総合的な判断ができる。			
グループでビデオ作成に向く内容が吟味して決定する。				
各自特徴やセールスポイントを調べて、日本語でまとめる。	紹介したい場所や物の特徴などを調べ、日本語でまとめることができる。			
調べてきたことを持ち寄り、日本語で一つの文書にする。				

<p>形成的評価2（個人）：紹介物に関する日本語記述</p>			
<p>グループでポイントとなる語彙のスペイン語一覧を作る。</p>	<p>各自シナリオの分担箇所をスペイン語で書くことができる。</p>	<p>イチオシについてスペイン語でシナリオを書くことができ、グループで修正し完成できる。</p>	
<p>グループで分担を決め、各自が分担箇所をスペイン語で書く。和訳を付ける。</p>			
<p>形成的評価3（個人）：スペイン語シナリオ</p>			
<p>修正されたスペイン語シナリオを持ち寄り、自分たちで文法的な修正を試みる。</p>	<p>グループで協働してスペイン語シナリオを修正し完成することができる。</p>		
<p>フィードバックを受けてグループでスペイン語シナリオを完成する。</p>			
<p>総括的評価1（グループ）：スペイン語シナリオ</p>			
<p>各自担当箇所のスペイン語シナリオを暗記する。</p>	<p>グループでスペイン語シナリオを完成させ、各自担当箇所を空でいうことができる。</p>	<p>グループで動画を撮影し、完成させることができる。</p>	<p>身近な日本の文化や習慣をスペイン語で紹介できる。</p>
<p>形成的評価4（個人）：シナリオ暗記試験</p>			
<p>仕事の分担を決める。</p>	<p>シナリオに沿って撮影できる。</p>		
<p>撮影を行う。</p>			
<p>録画をつなげたり、削除したりして編集する。</p>	<p>魅力的な作品になるよう編集して仕上げるることができる。</p>		
<p>必要ならアテレコをつける。</p>			
<p>完成度をチェックし、必要なら修正する。</p>			
<p>総括的評価2（グループ）：動画</p>			

作品制作振り返りシートに記入する。	自己評価ができる。	自他の作品を分析することができる。	
各グループのビデオを鑑賞する。			
ほかのグループに評価済みルーブリックを手渡す。	ほかのグループの評価ができる。		
総括的評価3（個人）：作品振り返りシート			
S大生のアンケートに分かりやすい日本語で答える。	S大生が必要とする手助けができる。	日本語で交流する。	互いの学習言語を使って交流を行うことができる。
S大生から送られてきた作品を鑑賞する。			
感想やフィードバックを分かりやすい日本語で送る。			
作品を送る。	S大生から評価と感想をもらい、今後に生かすための考察ができる。	スペイン語で交流する。	
スペイン語で送られてきた評価と感想をグループで読んで話し合う。			
グループで行った活動のあらましを説明する。	自分たちの行った活動を説明できる。		
自分の担当箇所を説明する。			
作成したビデオに関して自己評価する。	自己評価ができ、他者から受けた評価やフィードバックを分析的に考察することができる。	活動や成果を振り返り、今後の課題について述べることができる。	学びについて省察できる。
S大生からもらった感想のあらましを日本語で説明する。			
今後の課題を考える。			
総括的評価4（個人）：振り返りレポート			

（注）田原憲和（編）「他者とつながる外国語教育を目指して—「外国語のめやす」の導入と活用—」（三修社、2019年）に掲載された目標分解表にいただいたご指摘を踏まえて若干の修正を加え再作成した目標分解表です。

3 × 3 + 3 テーマ：私たちのイチオシ！～身近にある日本の素敵なものを紹介しよう～

	言語領域	文化領域	グローバル社会領域
わかる	<ul style="list-style-type: none"> ・スペイン語初級文法で学習する事項が分かる。 	<ul style="list-style-type: none"> ・身近に興味深い日本文化を感じさせる物・場所・習慣があることが分かる。 ・チリやスペイン語圏に日本文化とは異なる文化が存在していることが分かる 	<ul style="list-style-type: none"> ・現代社会が様々なバックグラウンド・考え方を持つ人々（クラスメイト、S大生、担当教員など）で構成されていることが分かる。 ・グローバル社会を生きるため外国語運用能力、ICT 技術、協働力などが必要であることが分かる。
できる	<ul style="list-style-type: none"> ・明瞭で正確な発音ができる。 ・スペイン語であいさつ、簡単な依頼や提案に関連するやりとりができる。 ・既習事項を使ってシナリオを書くことができる。 	<ul style="list-style-type: none"> ・日本文化とチリの文化を比較し、その類似点や相違点を分析し、動画作成に運用できる。 	<ul style="list-style-type: none"> ・グループで意見交換や調整を行い、協働して目標を達成できる。 ・インターネットを利用して情報収集を行うことができる。 ・テクノロジーを駆使して動画撮影・編集を行うことができる。 ・グループウェアを利用し、情報発信ができる。
つながる	<ul style="list-style-type: none"> ・S大生にスペイン語でメッセージを書いたり、返信したりすることができる。 		<ul style="list-style-type: none"> ・グループウェアを利用してS大生と質疑応答などコミュニケーションをとることができる。
三連携	<p>学習者の関心・意欲・態度、学習スタイル：スペイン語に対する興味、うまくなりたいという希望。 他教科の学習内容、既習内容や経験：既習済みスペイン語、留学経験、PCやスマートフォン操作技術。 教室外の人・モノ・情報：インターネット、図書館、スペイン語圏出身者。</p>		

ループリック テーマ：私たちのイチオシ！～身近にある日本の素敵なものを紹介しよう～

	目標達成！（3点）	あと1歩（2点）	もっと努力（1点）
テーマ選びと特徴説明	適切なテーマが選定でき、その特徴を分かりやすく説明している。	適切なテーマ選びもしくは特徴説明を試みてはいるが、若干問題がある。	テーマ選びが独りよがり、特徴の説明が不十分である。
表現の豊かさ（×2）	既習項目を十分に取り入れて、バリエーション豊かな言語表現を用いている。	既習項目を取り入れていたが、同じ表現の繰り返しがやや見られる	既習項目を取り入れてはいたが、同じ表現の繰り返しに終始している。
表現の正しさ（×2）	スペイン語の文法規則から逸脱するが少なく、内容がよく理解できる。	スペイン語の文法規則から逸脱することがあるが、内容の理解を妨げることはない。	スペイン語の文法規則からの逸脱が著しく、内容の理解を妨げている。
ビデオ	明瞭な発音で説明ができ、魅力的な作品に仕上がっている。	発音が誤っているために分かりにくい箇所はあるが、魅力的な作品に仕上がっている。	発音が理解を妨げ、内容的にも乏しい作品となっている。
振り返り	活動について自らの言葉で説明と分析ができています。自分の考えを盛り込んでいる。	活動について自らのことばで説明ができていますが、分析が少なく、感想の域を超えていない。	活動について理解する姿勢が不十分であり、レポートの内容が乏しい。
提出期限遵守の有無によるボーナスとペナルティあり			